

2023

2026



Séminaire du projet DIDAFÉ



Financé par
l'Union européenne

Former à enseigner le français écrit en contexte multilingue et transeuropéen : enjeux, modèles, pratiques innovantes et inclusives

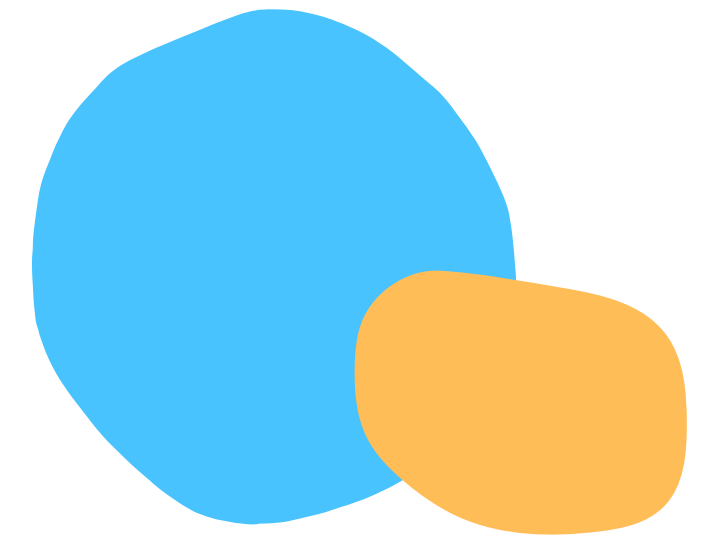
Intitulé de la séance :

Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables

Formateurs :

Maurice Niwese, Sorbonne Université, INSPÉ de Paris

Eldina Nasufi, Université de Tirana





Financé par
l'Union européenne

Objectifs pour cette séance

1. Montrer que la connaissance des notions **d'écrit/ure**, de **compétence scripturale** et de **rapport à l'écrit/ure** est indispensable pour enseigner l'écriture.
2. Mettre en évidence, d'une part, la **complexité** de l'acte d'écriture et dégager, d'autre part, les **savoirs** et les **savoir-faire** en jeu lorsqu'on a affaire à l'écriture.
3. Faire comprendre que la maîtrise de l'écriture va au-delà des savoirs et des savoir-faire linguistiques et textuels.

2023

2026



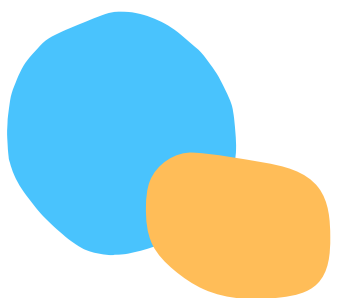
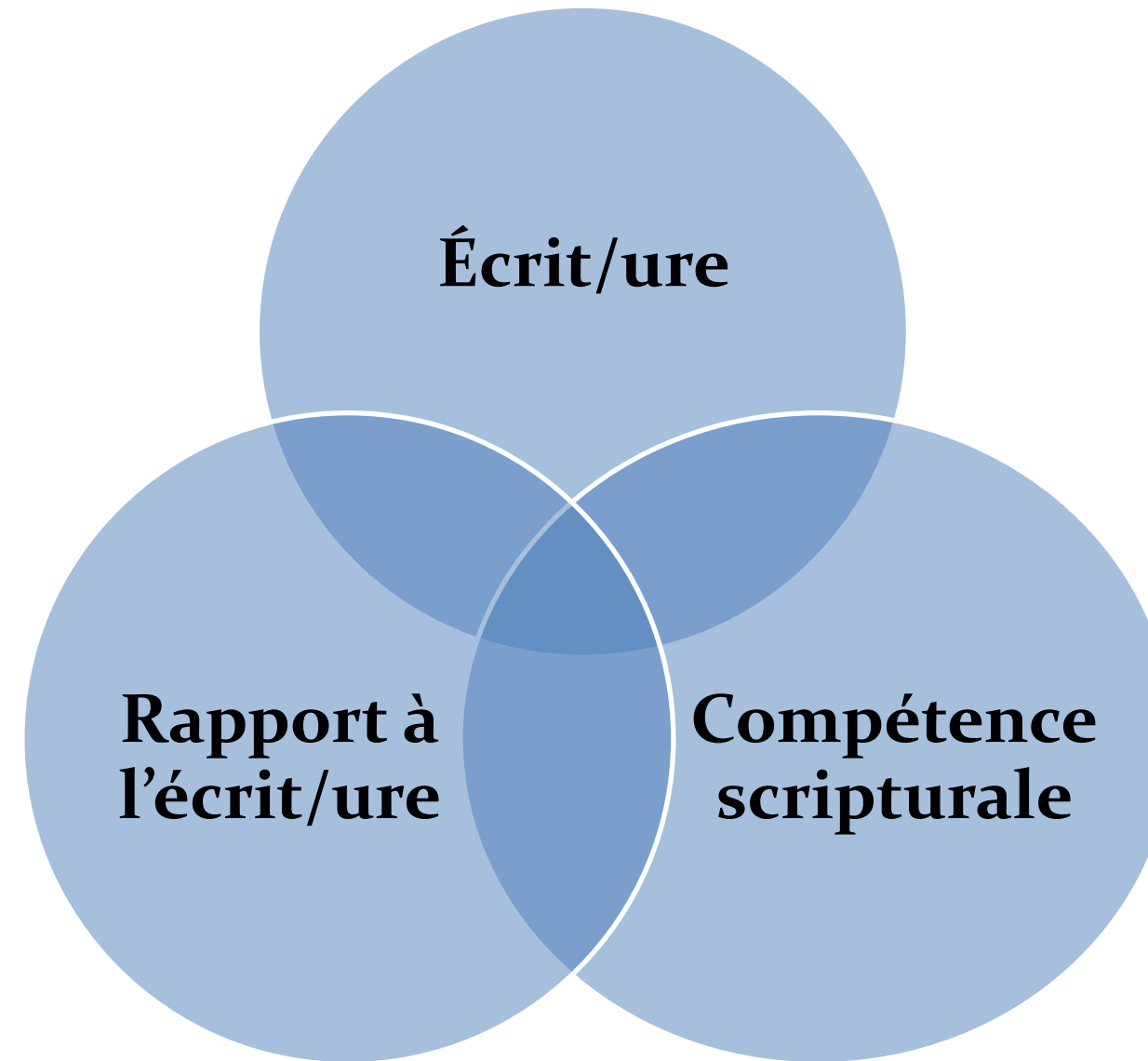
DIDAFÉ

Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables



Financé par l'Union européenne

Trois notions-clés





Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables



Financé par
l'Union européenne

Avant d'aller plus loin... 1/2

1. Pour vous, bien écrire c'est
2. Selon vous, quelles sont les difficultés que rencontrent les élèves pour écrire ?
3. Comment évaluez-vous (évalueriez-vous) les écrits des élèves ? Donnez quelques critères.



Financé par
l'Union européenne

Avant d'aller plus loin ... 2/2

1. Pour vous, bien écrire c'est
2. Selon vous, quelles sont les difficultés que rencontrent les élèves pour écrire ?
3. Comment évaluez-vous (évalueriez-vous) les écrits des élèves ? Donnez quelques critères.

- Identifier les **aspects de l'écrit** répertoriés, entre le local et le global
- Voir si le **sujet scripteur** est pris en compte
- Voir si les **conditions de réception** du texte sont envisagées

→ Nécessité de connaître la **compétence scripturale**

2023

2026

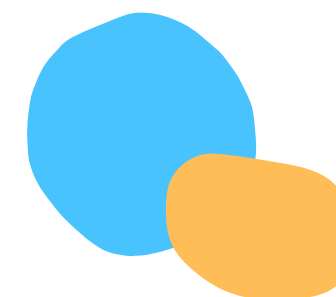


Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables



Financé par
l'Union européenne

L'écriture





Financé par
l'Union européenne

L'écriture 1/2

Soit les quatre énoncés suivants :

1. *Il a une belle écriture.*
2. *Son écriture est illisible.*
3. *L'écriture me fatigue.*
4. L'écriture égyptienne est très ancienne.

Quels sens donnez-vous au terme *écriture* dans les quatre exemples ?

L'écriture 2/2

« Représentation de la parole et de la pensée par des signes graphiques conventionnels destinés à durer ».

« Type de caractères particuliers adopté pour cette représentation ».

« Manière personnelle dont on trace les caractères en écrivant ; ensemble des caractères ainsi tracés ».

(Le Petit Robert de la langue française, 2021)

L'écriture est « le résultat d'une action langagière constituant une unité de communication scripturale où l'on ne peut dissocier le résultat du processus de production » (Dabène, 1993, p. 26).

2023

2026



Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale



2023

2026



Financé par
l'Union européenne

1. *Comment définissez-vous une compétence ?*
2. *Quand on écrit, que doit-on gérer ?*

Une compétence

savoirs / connaissances
savoir-faire/habilités/aptitudes
attitudes/comportements/savoir-être

(Jonnaert, 2010; Vincent, 2021)

La compétence scripturale 1/19

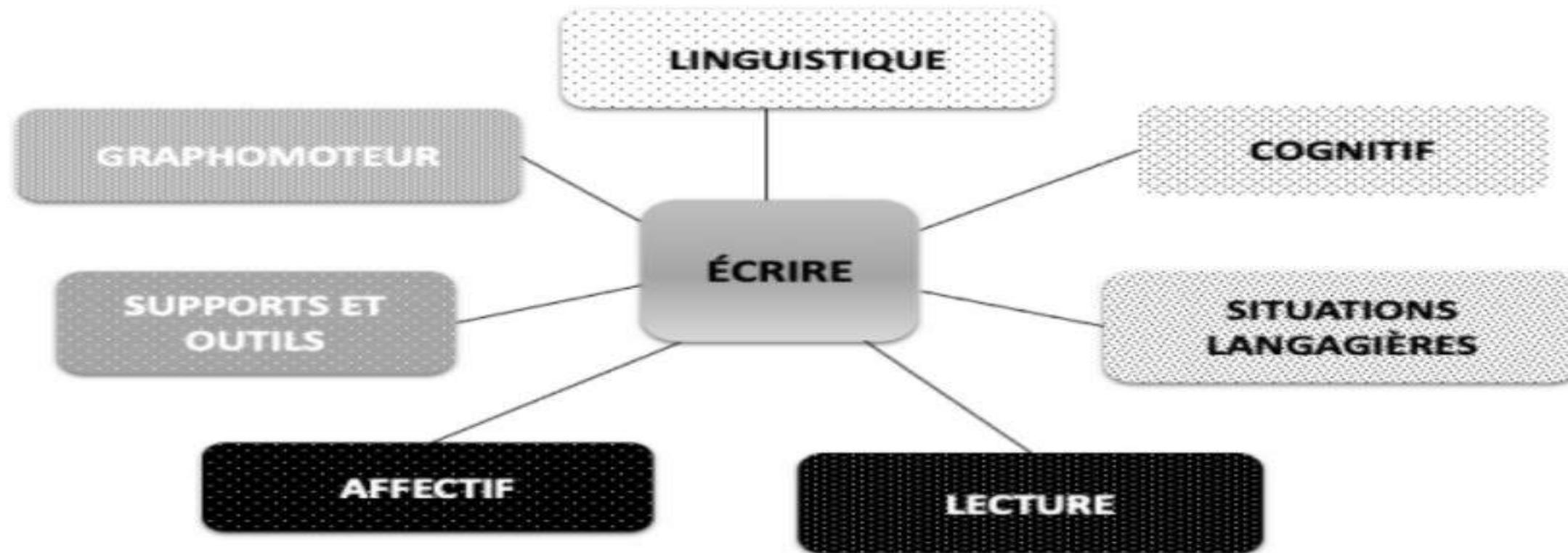
Écrire, c'est gérer plusieurs contraintes simultanées

- des contraintes linguistiques et textuelles (orthographe, règles de syntaxe, règles textuelles...)
- des contraintes cognitives (maintien de l'attention, mémorisation, abstraction, conceptualisation...)
- des contraintes grapho-motrices, dépendantes des outils et supports utilisés (clavier et écran, crayon à papier, écriture en cursive ou en capitale...)
- des contraintes imposées par la **situation d'écriture** (consigne, longueur, temps, type d'écrit...)
- des contraintes imposées par **ce que j'ai déjà écrit** (choix énonciatifs, degré de cohérence recherché...)
- des contraintes **encyclopédiques** (thématiques traitées)
- des contraintes **génériques** (genres/types de textes)
- des contraintes **affectives** (implication dans l'écriture, goût ou dégoût pour certains types d'écrit...)

(Plane, 2006; Niwese, 2024)

La compétence scripturale 2/19

Des dimensions différentes qui interagissent...



Bernadette Kervyn – Université de Bordeaux

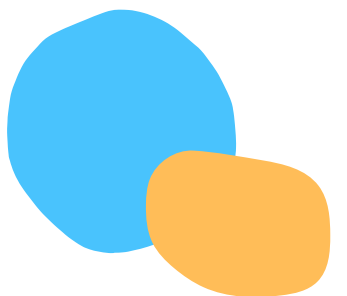
Original (png, 47k) [↓](#)

Figure 1. Des dimensions différentes qui interagissent... (Kervyn et Goigoux, 2021)

Figure reproduite avec l'aimable autorisation de B. Kervyn.

1 2 3 4

Magniant (2022)



La compétence scripturale 3/19

Multiples contraintes simultanées



Surcharge cognitive

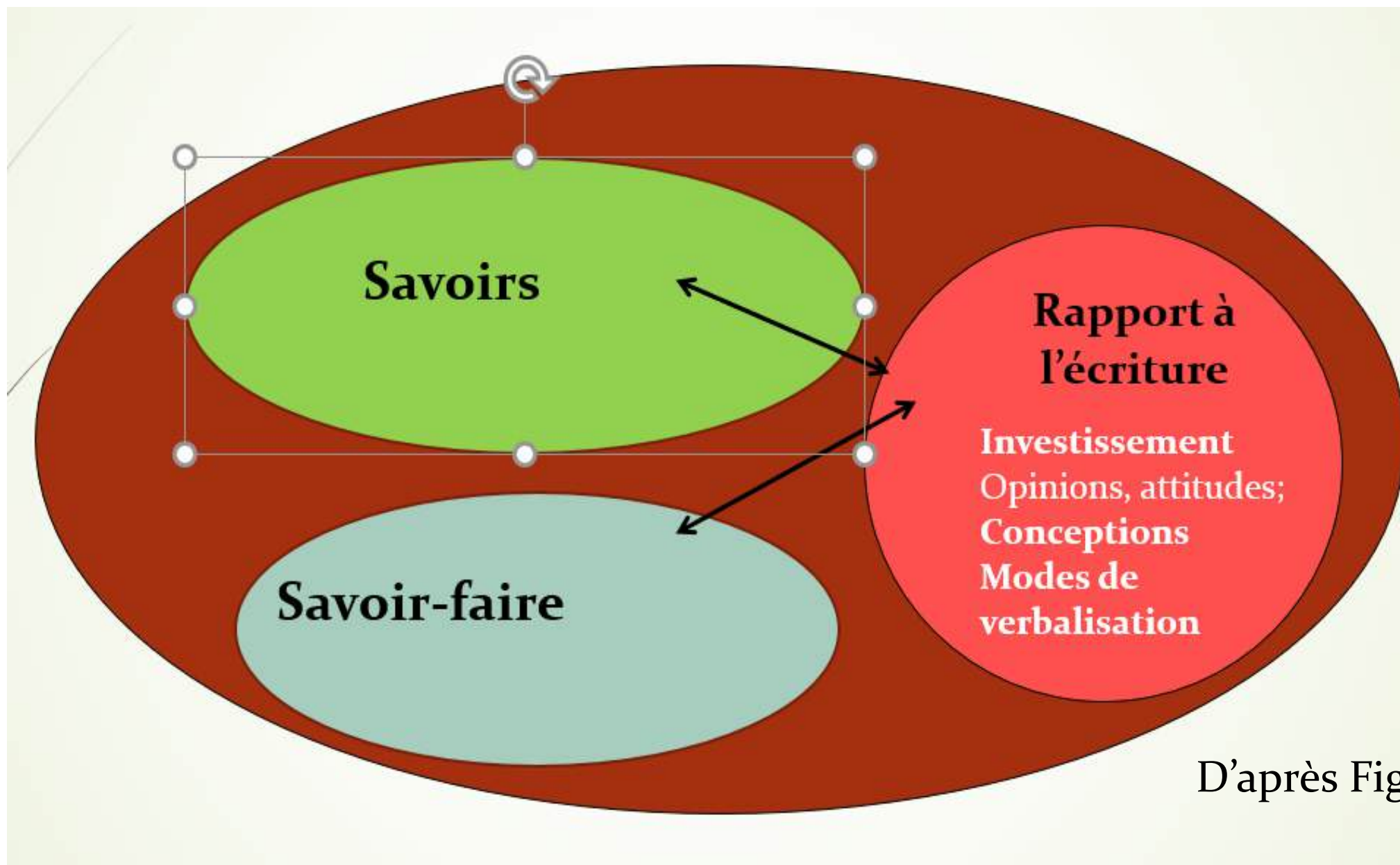


Imperfections textuelles

Baddeley (1993) ; Roulin et Monnier (1996)

L'enjeu sera d'aider le scripteur à gérer ces contraintes et à éviter les défaillances qui peuvent en découler. Comment faites/feriez-vous ?

La compétence scripturale 4/19



D'après Fig. Colin et Lafont-Terranova (2016)

Dabène (1987, 1991); Lafont-Terranova (2009); Niwese (2010, 2022); Colognesi (2015); Vincent (2021)

La compétence scripturale 5/19

Les savoirs et les savoir-faire

- **linguistiques et textuels** (lexique, morphosyntaxe, syntaxe, cohésion, cohérence, progression de l'information, etc.)
- **Sémiotiques et matériels** (=> système spécifique des signes écrits ; calligraphie – tracé des lettres, relation phonographie, typographie, organisation dans l'espace – horizontalité, etc.)
- **socio-pragmatiques** (=> prise en compte des contextes linguistique et situationnel, prise en compte du lecteur, lisibilité, respect de la consigne, etc.).
- **génériques** (=> en lien avec les genres, types de textes)
- **encyclopédiques** (=> en lien avec les mondes rapportés ; les sujets abordés, etc.).

D'après Lafont-Terranova (2009), les savoirs « s'actualise[nt] dans des savoir-faire également multiples et complexes » (p. 94)



DIDAFÉ

Financé par
l'Union européenne

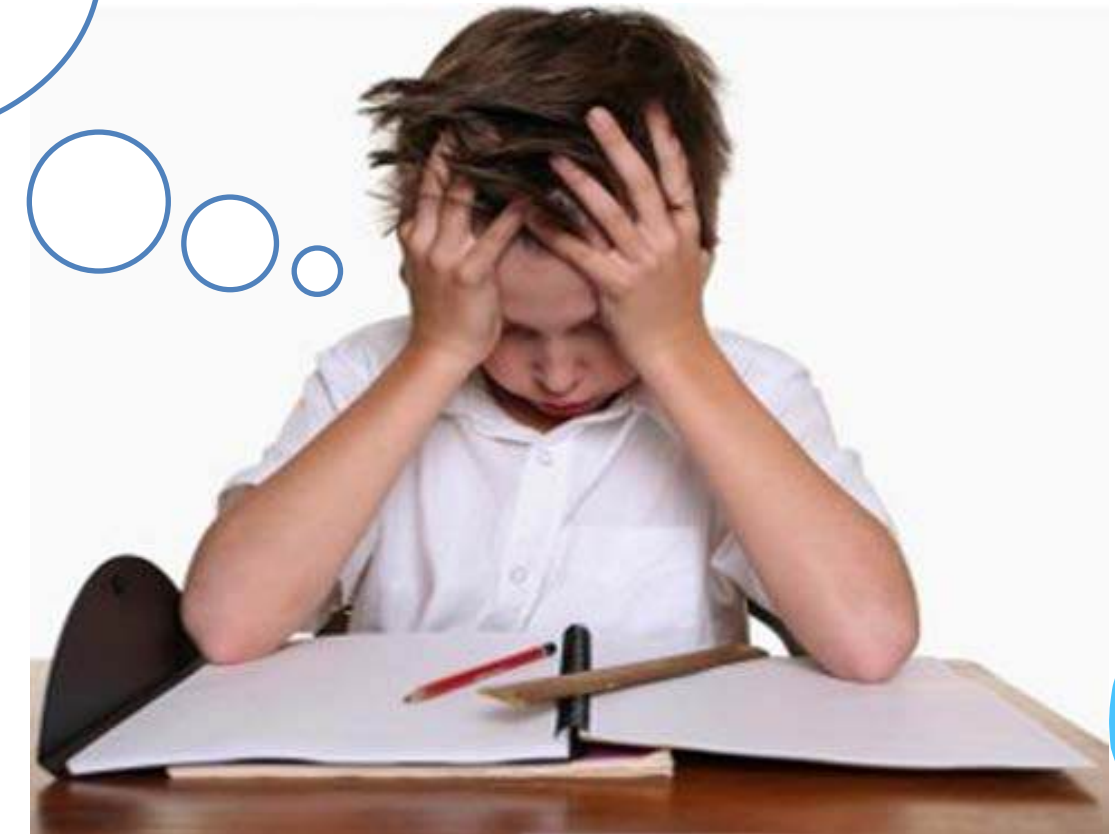
La compétence scripturale 6/19

Le rapport à l'écriture 1/14

Mais pourquoi je dois écrire ça ?

Je ne sais pas quoi écrire !

Pas facile de savoir comment
m'améliorer...



La compétence scripturale 7/19

Le rapport à l'écriture 2/14





Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 8/19

Le rapport à l'écriture 3/14

D'après Stercq (2009), « l'obstacle à la lecture [mais aussi à l'écriture] ne réside pas d'abord dans un manque de techniques mais dans l'absence de raisons de se doter de ces techniques » (p. 102).



La compétence scripturale 9/19

Le rapport à l'écriture 4/14

Le rapport à ...



Financé par
l'Union européenne

Apprendre

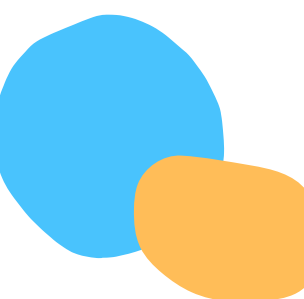
- Pourquoi faut-il apprendre ? À quoi ça sert ?
- Est-ce important d'apprendre à l'école ?
- Comment faire pour apprendre ?

À la lecture et à l'écriture

- Qu'est-ce que c'est lire ? Écrire ?
- Comment apprend-on à lire ? à écrire ?
- Qu'est-ce que c'est bien lire ? bien écrire ?
- À quoi ça sert d'apprendre à lire et à écrire ?

À la langue

- Pourquoi dois-je apprendre cette langue ?
- Est-elle importante pour moi ?
- Comment apprend-on une langue ?





Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 10/19

Le rapport à l'écriture 5/ 14

Le rapport à

« le *rapport à* désigne la relation entre le sujet et un objet donné, le savoir si l'on se situe dans un contexte d'apprentissage. Dans cette relation, l'appropriation du savoir dépend en partie du sens que le sujet donne aux apprentissages » (Niwese, 2026).

Pour « sens des apprentissages », Charlot (1997, p. 83) propose deux acceptions :

« Premièrement, par sens on peut entendre *valeur, désirabilité* : est-ce que cela vaut la peine, est-ce que c'est important d'aller à l'école et d'y apprendre des choses ? Deuxièmement, par sens on peut entendre *signifiance* : travailler, apprendre, comprendre, qu'est-ce que cela signifie, quelle est la nature de l'activité que l'on nomme par ces termes ? ».



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 11/19

Le rapport à l'écriture 6/14

Lisez attentivement les questions suivantes, puis répondez aux questions suivantes :

1. Qu'est-ce qui a présidé au regroupement des questions dans les séries A, B et C ? En d'autres termes, quel est le point commun entre les questions regroupées ensemble ?
2. Analysez les questions de chaque série, puis précisez les informations qu'elles permettent de collecter. Dans quelle mesure ces informations sont-elles importantes pour un enseignant ?



La compétence scripturale 12/19

Le rapport à l'écriture 7/14

Série A

1. Peux-tu dire que tu aimes-tu écrire ?
2. Écris-tu pour le plaisir ?
3. Peux-tu estimer combien de temps tu écris pour le plaisir ?
4. Si tu aimes écrire pour le plaisir ?
 - a. qu'écris-tu ?
 - b. sur quoi écris-tu ?
 - c. quand écris-tu ?
 - d. où écris-tu ?
5. Si tu n'aimes pas écrire, peux-tu dire pourquoi ?



Financé par
l'Union européenne



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 13/19

Le rapport à l'écriture 8/14

Série B

1. Écrire c'est....
2. Bien écrire, c'est....
3. À l'école, dans quels cours écris-tu ?
4. Penses-tu qu'il est utile d'écrire dans ces cours ?
5. Éprouves-tu des difficultés à écrire ? Si oui, lesquelles ?
6. Penses-tu que l'on peut apprendre à écrire ?
7. Si oui, comment apprend-on à écrire ?



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 14/19

Le rapport à l'écriture 9/14

Série C

1. Selon toi, à quoi sert d'écrire ?
2. Écrire, c'est.....

Se positionner sur l'échelle allant de

Pas du tout d'accord Pas d'accord D'accord Tout à fait d'accord

Et expliquer son choix

- a) « Si on a du mal à écrire, on réussit moins bien à l'école. »
- b) « Si on a du mal à écrire, on aura du mal à trouver un bon métier plus tard. »
- c) « L'écriture ? Je peux m'en passer. Dans tous les cas, je peux bien mener ma vie sans jamais écrire. »



DIDAFÉ

Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 15/19

Le rapport à l'écriture 10/14

« Le rapport à l'écriture, une notion à plusieurs dimensions » (Barré-De Miniac, 2002)

- La dimension **affective**



Plaisir /rejet de l'écriture
Investissement de l'écriture
Temps et énergie
Types d'investissement

- La dimension **axiologique**



Pour quoi apprendre à écrire ?
Valeurs ; opinions/attitudes

- La dimension **conceptuelle**



Qu'est-ce qu'écrire ?
Comment apprend-on à écrire ?

- La dimension **praxéologique**



Activités effectives de lecture –
écrit/ure (types, contexte, temps)





Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 16/19

Le rapport à l'écriture 11/14

- En France, Christine Barré-De Miniac et Marie-Claude Penloup sont **pionnières** de la notion du Ré.
- Le Ré renvoie aux liens psychoaffectifs, sociaux, culturels et cognitifs entre le sujet et l'écriture.
- Le Ré est façonné par la famille, par l'école et par l'histoire singulière de chacun.
- Le **sujet-apprenant** est plus que le **sujet cognitif** (le sujet-apprenant intègre le sens du savoir, de l'école, de l'apprentissage, etc.)
- Le Ré est façonné par plusieurs facteurs conscients et inconscients.
- Le Ré fait partie de la **compétence scripturale**



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 17/19

Le rapport à l'écriture 12/14

« J'aime écrire tout simplement, sans vouloir donner de sens juste écrire quand mon stylo frotte contre la feuille. Mais j'aime aussi écrire des phrases qui me permettent de comprendre ce qui m'entoure. »

« J'aime écrire la poésie, mais je déteste de faire la synthèse. » (**étudiant, M1 MEEF**)

« [Je n'aime pas écrire] parce que j'aime les maths ».

« Quand c'est quelqu'un d'autre qui me donne quelque chose à écrire je n'aime pas, mais quand ça vient de moi oui » (**Elèves de CE2**).

« On prend un feutre, des craies grasses, des crayons, des stylos et on dessine » (**élève de maternelle GS** répondant à la question, qu'est-ce que c'est écrire).



Financé par
l'Union européenne

La compétence scripturale 18/20

Le rapport à l'écriture 13/14

« On ne nous explique pas bien l'intérêt de ce mémoire, je n'ai toujours pas compris à quoi cela me servirait... Je n'ai pas appris grand-chose de plus que ce que je savais déjà sur mon sujet ».

« C'est un écrit qu'on ne relira jamais de notre vie, et qui ne nous servira pas beaucoup dans le futur ».

(Étudiants de Master 2 MEEF, cités par Niwese et Courty, 2023, paragr. 33)



DIDAFÉ



Financé par l'Union européenne

La compétence scripturale 19/19

Le rapport à l'écriture 14/14



Barré-De Miniac (2015)



Chartrand et Blaser (2008)



Écrit/ure, compétence scripturale et rapport à l'écrit/ure comme notions préalables



Financé par
l'Union européenne

Quelques éléments bibliographiques 1/2

Barré-De Miniac, C. (2000/2015). *Le rapport à l'écriture*. Presses universitaires du Septentrion.

Barré-De Miniac, C. (2002a). Le rapport à l'écriture : une notion à plusieurs dimensions. *Pratiques*, 113-114, 29-39.
https://www.persee.fr/doc/prati_0338-2389_2002_num_113_1_1943

Barré-De Miniac, C. (2002b). Du rapport à l'écriture de l'élève à celui de l'enseignant. *Éduquer*.
<https://doi.org/10.4000/rechercheseducations.283>

Charlot, B. (1997). *Du rapport au savoir : éléments pour une théorie*. Anthropos.

Charlot, B., Bautier, É et Rochex, J.-Y. (1992). *Ecole et savoir dans les banlieues... et ailleurs*. Armand Colin.

Chartrand, S.-G. et Blaser, C. (dir.). (2008). *Le rapport à l'écrit : un outil pour enseigner de l'école à l'université*. Presses universitaires de Namur.

Chevallard, Y. (2003). Approche anthropologique du rapport au savoir et didactique des mathématiques. Dans S. Maury et M. Caillot (dir.), *Rapport au savoir et didactiques* (p. 81-104). Flabert.

Colognesi, S. (2015). *Faire évoluer la compétence scripturale des élèves* (Thèse de doctorat). Université catholique de Louvain.

Dabène, M. (1987). *L'adulte et l'écriture : contribution à une didactique de l'écrit en langue maternelle*. De Boeck Université.

Dabène, M. (1991). Un modèle didactique de la compétence scripturale. *Repères*, 4, 9-22. Récupéré sur :
<<https://doi.org/10.3406/reper.1991.2030>>.



Financé par
l'Union européenne

Quelques éléments bibliographiques 2/2

- Niwese, M. (dir.). (2022). *L'écriture du primaire au secondaire : du déjà-là aux possibles. Résultats de la recherche ÉCRICOL*. Peter Lang. *Nouveaux cahiers de la recherche en éducation* « Rapport à l'écrit/ure et contextes de formation », n) 2, vol. 19 de 2016 et du n°2 du vol. 20 de 2017, coordonné par Jacqueline Lafont-Terranova, Christiane Blaser et Didier Colin (dir.) (2016).
- Nouveaux cahiers de la recherche en éducation* « Le concept de « rapport à » en didactique du français », n°2, vol. 25 de 2023 coordonné par Myriam Villeneuve-Lapointe, Christiane Blaser, Martin Lépine et Constance Lavoie.
- Vincent, F. (2021). La compétence scripturale : une revue de littérature pour actualiser sa modélisation didactique. *Revue des Sciences de l'éducation McGill*, 56 (2/3), 162-178. <https://mje.mcgill.ca/article/view/9746/7747>